

## منظمه عرفانی سعدی در بوستان

\*حسین قربان پور آرانی

### ◀ چکیده:

سعدی از بزرگ‌ترین شخصیت‌های ادبی ایران در طول تاریخ شعر و ادب فارسی است که در مورد جنبه‌های مختلف شخصیت و شعر او کتب و مقالات متعدد نوشته شده است؛ اما آنچه این نوشتۀ در پی طرح آن است، مسئله‌ای است که در نوشتۀ‌های معاصران ما در باب سعدی کمتر بدان توجه شده است و آن، نشان دادن شخصیت معنوی و عرفانی سعدی در آثار او و بهویژه در بوستان است، بدین معنی که سعدی در این منظمه فقط از مفاهیم عرفانی استفاده نکرده است، بلکه فکر مسلط در این اثر، فکر عرفانی است و این مسئله به دلیل تربیت عرفانی سعدی و یا حتی اعتقاد به این‌گونه آموزه‌هاست؛ چیزی که در تلقی قدمًا از شخصیت سعدی نیز کاملاً مشهود است. منظمه فکری سعدی در آثار او بهویژه در غزلیات و بوستان، منظمه عرفانی است و این سخن هرچند به معنی اعتقاد مسلم سعدی به جزئیات تصوف حدائق در تمام مراحل زندگی او نیست، نشان دهنده غلبۀ این تفکر در منظمه فکری اوست.

بدین منظور این نوشتۀ به بررسی منظمه عرفانی سعدی در بوستان و تطابق فکری سعدی با محورهای فکر عرفانی در بوستان پرداخته است و در آن، مباحثی چون تربیت عرفانی سعدی در نظامیۀ بغداد و اشاره تذکره‌نویسان درباره شخصیت معنوی سعدی و نیز محورهای عمدۀ تفکر عرفانی در ضمن حکایات بوستان مطرح شده است.

### ◀ کلیدواژه‌ها:

سعدی، بوستان، تفکر عرفانی، اندیشه‌های ملامتی، فتوت.

## مقدمه

در فرهنگ ایران بعد از اسلام تا قرن هشتم، چند جریان عمده فکری هست که به شکل‌های مختلف بر نحوه تفکر ایرانی و نیز بر شعر فارسی تأثیر گذاشته است؛ این چند جریان فکری و فرهنگی عبارت‌اند از: جریان عقلانیت و اعتزال؛ جریان اشعریت و عرفان و حیرت خیامی. اما جریان فکری غالب در ایران پس از اسلام، جریان اشعریت و عرفان است. پس از قرن پنجم و تغییر سیستم حکومتی ایران و روی کارآمدن حکومت‌های غیرایرانی با صبغه دینی، تفکر غالب در ایران به مدت چندین قرن، تفکر اشعری است، ردپای این اندیشه در تمام آثار عرفانی پس از قرن پنجم به تفاوت مراتب دیده می‌شود: سنایی و عطار و فخرالدین عراقی و نظامی و خاقانی و مولوی و سعدی و حافظ و... . به عبارت دیگر، تمام بزرگان متفکر و اندیشمند ایرانی پس از قرن پنجم از این اندیشه برآمده‌اند و فضای فکری مسلط پس از این دوره تا چندین قرن، چنین اندیشه‌ای است. سعدی نیز در قرن هفتم و در عصری زندگی کرده که دوره اوج چنین تفکر و اندیشه‌ای است و نه تنها فضای فکری مسلط در آثار سعدی، تفکر اشعری و عرفانی است، بلکه کاربرد این گونه مفاهیم و آموزه‌ها در آثار سعدی به گونه‌ای است که نشانگر اعتقاد وی به این مفاهیم نیز هست. به عبارت دیگر، سعدی در فضایی رشد و نمو یافته و تحصیل علم کرده که تمام ارکان و اجزای آن با چنین اندیشه‌ای آمیخته شده و او نیز از این امکانات فرهنگی در آثار خود بهره وافی و کافی برداست. مسئله‌ای که در مورد سعدی کمتر بدان توجه شده، این است که منظومه فکری مسلط در آثار سعدی (بهویژه در غزلیات و بوستان) منظومه عرفانی است و گرایش به آموزه‌های عرفانی در این آثار فراتر از حد معمول است. البته چنان‌که در پی خواهد آمد، تعالیم عرفانی در آثار سعدی در بیشتر موارد، شکل خاصی دارد و آن نزدیکی به اندیشه‌های ملامتی و اهل فتوت و مروت است. علی‌رغم تلقی قطعی برخی تذکره‌نویسان و معاصران سعدی از شخصیت عرفانی وی، و نیز برخی اشارات خود سعدی که خود را «سالک و صاحب منزل و مقام» معرفی کرده است، نظیر آنچه در بوستان آورده:

اگر صدق داری بیار و بیا  
به راه تکلف مرو سعدیا  
تو حق‌گوی و خسرو حقایق‌شناس  
تو منزل‌شناسی و شه راهرو  
(بوستان، ص ۴۰، نیز ر.ک: مکتب عرفان سعدی، ص ۴)

نمی‌توان سعدی را «عارف» به معنی مصطلح دانست؛ هم‌چنان‌که درباره حافظ هم این مسئله محل تردید است(ر.ک: موسیقی شعر، ص ۴۳۵) بلکه آنچه در مورد آثار سعدی قابل توجه است، وجه غالب در اندیشه اوست که عرفانی است.

### تربیت عرفانی سعدی

تحولات اجتماعی و سیاسی که از قرن پنجم و به‌ویژه از آغاز قرن ششم در ایران به وجود آمد(حکومت سلجوقیان با صبغه دینی بر محور کلام اشعری) و پایدار شدن اعتقادات مذهبی، سبب توجه به مشایخ صوفیه و راسخ گردیدن اعتقاد مردم نسبت به مقامات عرفانی و خانقاوه و خانقاھیان شد. هنگامی که مغول به ایران حمله کرد، کمتر شهر و دیاری در ایران از دسته‌های صوفیان، خالی بود و تعداد خانقاوه‌ها و اهل تصوف، حساب و شماری نداشت. از قرن هفتم به بعد تصوف، ادبیات فارسی را از نظم و نثر باشدت عجیبی تسخیر کرد و تحت سیطره و نفوذ قطعی خود در آورد و حتی بر فرهنگ ایرانی- اسلامی به نحو خاص سایه افکند و در نحوه تفکر و حتی در حیات انفرادی و اجتماعی ملت ایران ریشه دواند و بدان رنگ خاص بخشید که آثار سعدی نیز از این قاعده مستثنی نیست.

سعدی در مدت اقامت در بغداد در مدرسه نظامیه آن شهر به تحصیل پرداخت، چنان‌که خود اشاره می‌کند:

مرا در نظامیه ادار بود شب و روز تلقین و تکرار بود  
(بوستان، ص ۴۴۹)

این مدارس نظامیه که از میانه قرن پنجم به امر نظام‌الملک— وزیر مشهور سلجوقیان- بنیان نهاده شد، از مهم‌ترین مدارس اهل سنت بود. نظام‌الملک، این مدارس را که خاص شافعیه بود، و به نام خود او به نظامیه موسوم بود، در بلخ و

نیشابور و هرات و اصفهان و بصره و بغداد و برخی شهرهای دیگر بنا نهاد. بنای نظامیه بغداد، دو سال ۴۵۷ تا ۴۵۹ هق- طول کشید و خواجه نظام الملک بر آن موقوفاتی معین کرد تا قرن هفتم و عصر سعدی که الناصر لدین الله- خلیفه عباسی- بر این مدرسه موقوفات جدید و کتابخانه‌ای افزود.(ر.ک: تاریخ ادبیات در ایران، ۲۳۷-۲۳۴/۲؛ به نقل از طبقات الشافعیه، ۱۳۷/۳) سعدی نیز در شعر فوق الذکر به این موقوفات اشاره کرده است.

سعدی در بغداد خدمت جمال الدین ابوالفرج ابن الجوزی را درک، و از او به عنوان «مربی» و «شیخ» یاد کرده است. این ابوالفرج نواده ابوالفرج ابن الجوزی، صاحب کتاب مشهور تلبیس ابليس و منتظم است. ابن الجوزی و خاندان او از متکلمان عهد خود بودند، و در مذهب فقهی، تابع احمد حنبل و طبق گفته دکتر صفا اینکه سعدی او را شیخ و مربی خوانده، منظور کسی است که وی را در علوم شرعی و نه در تصوف در کنف تربیت داشته است.(ر.ک: تاریخ ادبیات در ایران، ۵۹۴-۵۹۵/۳) البته از گفته سعدی در گلستان این امر ثابت نمی‌شود: «چندان که مرا شیخ اجل ابوالفرج ابن الجوزی- رحمة الله عليه- به ترک سماع فرمودی و عزلت اشارت کردی، عنوان شبابم غالب آمدی و هوی و هوس طالب، ناچار به خلاف رای مربی، قدمی چند بر فرمی و از سماع و مجالست حظی بر گرفتمی...».  
(گلستان، ص ۹۴ و ۳۳۹)

از دیگر استادان سعدی در نظامیه بغداد، شهاب الدین ابوحفص عمر ابن محمد سهروردی(متوفی به سال ۶۲۲ه) است. ظاهراً سعدی در بغداد به صحبت او رسیده و در یک موضع از بوستان- که در بعضی از نسخه‌های قدیم‌تر هم نیست- از وی با تکریم بسیار یاد کرده است:

مرا شیخ دانای مرشد شهاب      دو اندرز فرمود بر روی آب  
(بوستان، ص ۴۴۹)

نیز:

شنیدم که بگریستی شیخ زار      چو برخواندی آیات اصحاب نار  
(همانجا)

البته اشارت به صحبت شیخ «مرشد شهاب» در قدیم‌ترین نسخه‌های بوستان وجود ندارد، هرچند این نکته به تنها بی نمی‌تواند در صحت وقوع این صحبت، مایه تردد شود، زیرا در شدالازار هم ظاهراً به استناد قول شیخ، اشارتی به این ملاقات هست. به علاوه اشعاری که در بوستان- نسخه‌های متداول آن- در این باب هست، به قدری با سبک فکر و بیان سعدی توافق تام دارد که نمی‌توان در تعلق آن ابیات به بوستان شیخ، شک کرد و وقتی شاعر تا نزدیک چهل سال بعد از اتمام نظم بوستان (۶۵۵) حیات داشته است، البته غرباتی ندارد که خود او در بعضی از نسخه‌های متأخرترش، احیاناً ابیات و مطالبی افزوده باشد که در نسخه‌های سابق بر آن‌ها نباشد.(ر.ک: جست‌وجو در تصوف ایران، ص ۲۲۶)

جامی درباره ملاقات سعدی با سهروردی، چنین می‌گوید که سعدی «از مشایخ کبار، بسیاری را دریافته و به صحبت شیخ شهاب‌الدین سهروردی رسیده و با او در کشتی سفر دریا کرده.»(نفحات الانس، ص ۵۹۸) این سخن جامی عیناً ترجمه عبارت شدالازار است: «و صحب الشیخ شهاب‌الدین عمر السهروردی و كان معه فی السفينة...». (قلندریه در تاریخ، ص ۵۲۷؛ به نقل از شدالازار، ص ۴۶۱) این عبارات در مورد مصاحب سعدی با سهروردی و سفر دریا، ظاهراً از ابیات فوق الذکر در بوستان مایه گرفته است. هرچند گفتار سعدی در این مورد منحصر به سفر با سهروردی نیست، نشانی از صحبت و اقامت در خدمت او و استماع سخنان عارفانه دیگر او نیز می‌دهد.(ر.ک: نفحات الانس، تعلیقات ص ۹۱۹؛ نیز تاریخ ادبیات در ایران، ۵۹۵/۳)

به هر حال، تأثیر نظرها و عقاید شهاب‌الدین سهروردی و مشابهت بین اقوال سعدی با تعالیم شیخ، تردیدی در وجود نوعی ارتباط معنوی بین آن‌ها باقی نمی‌گذارد. در بین این‌گونه موارد مشابهت، استاد فروزانفر، شباهت قول سعدی را که در باب اهل معرفت می‌گوید: «آن را که خبر شد، خبری باز نیامد» با گفته شیخ شهاب‌الدین در عوارف المعارف که در همین باب می‌نویسد: «ما رجع من رجع الا من الطريق و ما وصل اليه احد فرجع» خاطر نشان می‌کند. هم‌چنین

توافق مشرب سعدی را با سهروردی در این نکته که کمال، در مشابهت شریعت است و خدمت، به نوع در نیل به کمال برای سالک اهمیت تمام دارد و نیز چند مورد دیگر را می‌توان از این‌گونه وجود مشابهت ذکر کرد.(ر.ک: مجموعه مقالات و اشعار فروزانفر، ص ۷۷-۷۸) به علاوه، قول مشهور سعدی در باب اول گلستان که می‌گوید: «بنی‌آدم اعضای یکدیگرند» ظاهراً مأخوذه از حدیثی است که سهروردی در عوارف از نعمان بن بشر نقل می‌کند: «انما المؤمنون کجسد رجل واحد اذا اشتکى عضوه من اعضائه اشتکى جسده اجمع»(عوارف، ص ۸۱) و این نکته در عین حال، روایت غیر مشهور این بیت: «بنی‌آدم اعضای یک پیکرند» را که در غالب نسخ معتبر، خلاف آن است، در این باب بیشتر قابل تأیید نشان می‌دهد. باری صبحت سعدی با سهروردی از جهت تاریخی اشکالی ندارد و ظاهراً مربوط به دوره اقامت و تحصیل سعدی در بغداد است؛ اما اینکه سعدی در بعضی از سخنان خویش، احیاناً عقایدی خلاف عقاید و اقوال سهروردی هم آورده، فقط نشان می‌دهد که ارتباط وی با سعدی به مرحله ارادت رسمی نرسیده و در حد تکریم و تحسین شاعر در حق پیر و مرشد معروف عصر بوده است.(ر.ک: جست‌وجو در تصوف ایران، ص ۲۲۷)

هم‌چنین شایسته ذکر است که سعدی در عین آنکه با گروهی از مشایخ، مصحابت و بدیشان ارادات داشته، تابع و فرمابردار مطلق آنان نبوده، چنان‌که هر مریدی نسبت به مراد باید باشد، بلکه از راه صبحت و کسب فیض از محضر بزرگان طریقت از گفتارها و نظرها و نتایجی که از مجاھدات خود گرفته بودند، برخوردار شده، و احیاناً برخی نظرهای آنان را نیز پذیرفته است.(ر.ک: تاریخ ادبیات در ایران، ۳/۵۹۵)

موضوع دیگری که به حیات صوفیانه سعدی ارتباط دارد، ملاقات و مصاحبت او با مولانا جلال الدین رومی است، لیکن ملاقات با مولانا جلال الدین، مسئله‌ای است که در روایات قدیم محلی فارس- از جمله شد الازار- سابقه ندارد و ظاهراً افلاکی- در قونیه- از قدیم‌ترین کسانی است که بدان اشارت کرده‌اند.(ر.ک:

جست و جو در تصوف ایران، ص ۲۲۷؛ نیز رساله در احوال و زندگی مولانا،  
(۱۳۳-۱۲۸)

### اشارة تذکرہنویسان درباره شخصیت عرفانی سعدی

نکته مهم درباره شخصیت سعدی، اشاره برخی هم عصران و تذکرہنویسان درباره شخصیت معنوی سعدی است. از جمله شاعر و عارف معاصر سعدی، سیف فرغانی است که چند شعر در ستایش سعدی برای او فرستاده و گویا با وی مکاتبه داشته، در آغاز شعری با مطلع زیر:

نمی‌دانم که چون باشد به معدن زر فرستادن      به دریا قطره آوردن، به کان گوهر فرستادن  
(دیوان، ص ۱۱۱)

او را با عنوان «الشيخ العارف سعدى الشيرازى» یاد کرده است. به رغم اینکه به تصريح سیف فرغانی، ملاقات و دیداری بین او و سعدی واقع نشده:  
«اگر با یکدیگر ما را نیفتند قرب جسمانی      نباشد کم ز پیغامی به یکدیگر فرستادن»  
(همان، ص ۱۱۲)

اما او چنان مجدوب شخصیت معنوی و روحانی سعدی است که در چهار قصیده به مدح و ثنای شیخ اجل پرداخته و شخصیت ادبی او را ستوده است. علاوه بر این، دو قصیده و بسیاری از غزل‌های شیخ را استقبال، و در این غزل‌ها، مصراعی از شیخ را تضمین کرده است. در قصایدی هم که به مدح سعدی پرداخته، نهایت احترام و ارادت خویش را به سعدی ابراز، و از او به عنوان سلطان سخن و پادشاه سخن یاد کرده است.(ر.ک: دیوان سیف فرغانی، ص ۱۱۱، ۱۱۳، ۱۱۴ و ۱۱۵؛ نیز مقدمه دکتر صفا بر دیوان سیف فرغانی، ص بیست تا بیست و سه؛ نیز تاریخ ادبیات در ایران، ۵۸۷/۳)

هم‌چنین از قول برخی تذکرہنویسان شهرت شخصیت معنوی و عرفانی سعدی را می‌توان استنباط کرد؛ از جمله حمدالله مستوفی- از مورخان قرن هشتم- ذیل شرح حال سعدی چنین می‌گوید: «و هو مصلح ابن مشرف شیرازی... مردی

صاحب وقت بود، نظم و نثر خوب دارد و شهرتی تمام...» (تاریخ گزیده، ص ۷۳۴)

نیز دولتشاه سمرقندي- از تذکرہنویسان قرن نهم- ذیل شرح حال سعدی او را عارف خوانده و کراماتی بدرو نسبت داده است.(ر.ک: تذکرة الشعرا، ص ۲۰۲) او ذیل شرح حال امامی هروی و نقل داوری مجد همگر و رأیی که او به برتری امامی بر سعدی داده، درباره سعدی چنین می گوید: «این فضل که در حق امامی گفته‌اند، در شیوه صنایع بداعی شعری بوده باشد و الا سخن شیخ سعدی را مرتبه‌ای عالی و مشرب او را درجه‌ای وافی است؛ از حقیقت و طریقت، سخن او نشان می‌دهد و از نمکدان لطفات آنی دارد.»(همان، ص ۱۶۶-۱۶۷)

جامی نیز در شرح کوتاهی که درباره سعدی نوشته، به تصوف او تصریح، و به زاویه و خانقاه وی اشاره کرده است: «از افضل صوفیه بود و از مجاوران بقعه شریف شیخ ابو عبدالله خفیف- قدس الله تعالی سره- ... و از مشایخ کبار، بسیاری را دریافت و به صبحت شیخ شهاب الدین رسیده...»(نفحات الانس، ص ۵۹۸)

نیز ذیل شرح حال شیخ عبدالله بلياني از خانقاه سعدی سخن گفته: «... وی در شیراز بود، روزی به خانقاه شیخ سعدی- رحمه الله- درآمد. شیخ سعدی یک مشت فلوس بیاورد و در نظر وی بنهاد و گفت: بفرمای تا درویشان این تبرک به سفره دهنند. وی گفت: ای سعدی فلوس آوردى؟ برو و آن ظرف آقچه بیاور که شصت و دو عدد آقچه در آن نهاده‌ای تا درویشان به سفره دهنند. در حال، شیخ سعدی برفت و آن ظرف بیاورد، همچنان‌که وی فرموده بود، آن را بفرستاد و از برای درویشان سفره تمام آوردند.»(همان، ص ۲۶۶)

هم‌چنین جامی، کراماتی نیز به سعدی نسبت داده، نظیر آنچه مقامات‌نویسان عرفا به آنان نسبت می‌دهند: «وقتی وی را با یکی از اکابر سادات و اشراف فی الجمله گفت و گویی واقع شد. آن شریف، حضرت رسالت را- صلی الله علیه و سلم- به خواب دید، وی را عتاب کرد. چون بیدار شد، پیش شیخ آمد و عذرخواهی نمود و استرضای وی کرد.»(همان، ص ۵۹۹) نیز: «یکی از مشایخ،

منکر وی بود، شبی در واقعه چنان دید که درهای آسمان گشاده شد، ملائکه با طبقهای نور، نازل شدند، پرسید که این چیست؟ گفتند برای سعدی شیرازی است که بیتی گفته که قبول حضرت حق- سبحانه و تعالی- افتاده و آن بیت، این است:

برگ درختان سبز در نظر هوشیار هر ورقی دفتری معرفت کردگار  
آن عزیز، چون از واقعه در آمد، هم شب به زوایه شیخ سعدی رفت که وی را  
بشارت دهد، دید که چراغی افروخته و با خود زمزمه‌ای می‌کند، چون گوش  
کشید، همین بیت می‌خواند.»(همان، ص ۵۹۹)

این اشارات جامی و تلقی قطعی او از شخصیت عرفانی سعدی، در حالی است که خود او درباره عرفان حافظ با تردید اظهار نظر می‌کند: «بسا اسرار غیبیه و معانی حقیقیه که در کسوت صورت و لباس مجاز باز نموده است. هر چند معلوم نیست که وی دست ارادت پیری گرفته و در تصوف به یکی از این طایفه نسبت درست کرده، سخنان وی چنان بر مشرب این طایفه واقع شده است که هیچ کس را آن اتفاق نیفتاده.»(نفحات الانس، ص ۶۱۲)

البته اینکه دولتشاه سمرقندی(ر.ک: تذكرة الشعراء، ص ۲۲۳) و رضا قلی خان هدایت(ر.ک: مجمع الفصحاء، ۲۷۴/۱) سعدی را مرید شیخ عبدالقادر گیلانی نوشته‌اند، اشتباه است و منشأ این اشتباه، ظاهراً حکایتی از باب دوم گلستان بدین شرح است: «عبدالقادر گیلانی را- رحمة الله عليه- در حرم کعبه دیدند، روی بر حصبا نهاده...». (ص ۸۷) که در برخی نسخه‌ها «دیدند» به «دیدم» بدل، و منشأ اشتباه مذکور شده است.(ر.ک: تاریخ ادبیات در ایران، ۳/۵۹۶؛ نیز ر.ک: گلستان، ص ۳۲۲ و ۶۰۰)

کوتاه سخن اینکه هر چند در آثار سعدی، اثری از اقامت در محیط خراسان و آشنایی با رجال و مشایخ و اکابر آن سامان نیست، احوال سعدی در اواخر عمر، آن‌گونه که از شدالازار و به تبع آن نفحات الانس، و نیز از مطالعه آثارش بر می‌آید، ظاهراً با زهد و انزوا همراه بوده است، و این نکته نیز گرایش او را به تصوف-

بدون اینکه این گرایش از مقوله ترتیب سلسله و خانقه باشد. نشان می‌دهد؛ نیز مسافرت‌های مکرر و مصاحبت با فقرا و صوفیه شام و بهویژه اقامت در بغداد و کسب فیض از بزرگ‌ترین مدرسان و مشایخ عهد، همراه با مطالعه کتب متصوفه از اسبابی بوده که وی را در خط سیر و سلوک شخصی انداخته است. در بوستان و گلستان غیر از باب‌هایی که درباره اخلاق و سیرت درویشان دارد، بارها نکات و حکایات غالب از صوفیه نقل می‌کند که از غور و تعمق او در آثار این قوم حکایت می‌کند. (ر.ک: جست‌وجو در تصوف ایران، ص ۲۲۹؛ نیز نفحات الانس، ص ۵۹۸)

### منظومه عرفانی سعدی در بوستان

بوستان، منظومه‌ای است از نوع مثنوی و در بحر متقارب، مشتمل بر بیان فضایل اخلاقی و اصول سیاست و تدبیر مملکت و شالوده‌های تحکیم و حفظ خانه و خانواده که با صفاتی صوفیانه و معرفت عارفانه آمیخته و از ریا و رذیلت‌ها، اعراض کلی داشته؛ بوستان، آمیزه‌ای است از عرفان و حکمت و اخلاق و دستورهای زندگی با عباراتی شیوا و رسا (ر.ک: شرح بوستان خزانی، ص ۹ مقدمه) که البته از این میان عرفان و آموزه‌های عرفانی – چنان‌که اشاره شد – جایگاه ویژه‌ای در منظومه فکری سعدی، بهویژه در بوستان دارد، چنان‌که برخی بوستان را «نامه عرفان» یا «عارفنامة» سعدی خوانده‌اند؛ هرچند به جهت شیوه بیان سعدی که خواسته مفاهیم عرفانی را همه‌فهم کند، مقاصد عرفانی نهان شده است. (مکتب عرفان سعدی، ص ۶ و ۸) اعتقاد سعدی به عرفان از یک سو، مرتبط است با اعتقاد به فتوت و جوانمردی و از یک سوی نیز مرتبط است با اندیشه‌های ملامتی و حکایات و مضامین عرفانی مثل التزام صدق و اجتناب از ریا و توجه به مروت و... که سعدی بهویژه در بوستان نقل کرده است. شخصیت‌هایی نیز که در بوستان مورد نظر سعدی‌اند، به فتوت و مروت منسوب‌اند مثل حکایات مربوط به معروف کرخی که سلمی نیز او را بدین عقیده

متسب می‌دارد: «و هو من اجله المشايخ و قدمائهم و المذكورين باللورع والفتوة»  
(طبقات الصوفیه، ص ۸۴)

نیز حکایات مربوط به حاتم طایی در باب دوم بوستان که نماد چنین اندیشه‌ای است، و نیز حکایات منقول در بوستان که مرتبط با اندیشه‌های ملامتی است (برای نمونه ر.ک: ص ۱۲۴، ۱۳۲، ۱۴۲، ۱۴۴ و...) و چنان‌که می‌دانیم از آغاز این ارتباط میان فتوت و تصوف، بهویژه در شاخه ملامتی آن وجود داشته است. البته توجه سعدی به فتوت و جوانمردی، ظاهراً با اقامت او در بغداد نیز بی‌ارتباط نیست، چنان‌که قشیری از قول ذوالنون مصری اشاره می‌کند: «هر که خواهد که جوانمردان نیکو بیند، به بغداد رود و سقایان بغداد را بیند». (ترجمه رساله قشیریه، ص ۳۶۰)

عرفان و مجموعه فرهنگ عرفانی در بوستان سعدی، به شکل‌های مختلف تأثیر کرده که در ذیل به توضیح برخی موارد و نمونه‌های آن می‌پردازیم:

الف. محورهای فکر عرفانی

ب. اصطلاحات عرفانی

ج. حکایات عرفانی

۱. حکایاتی که بیان گفته یکی از عرفا یا بیان تجربیات ناشی از سیر و سلوک از زبان یکی از عرفاست.
۲. حکایاتی که برگرفته از کتب عمده عرفانی است.
۳. حکایاتی که در بیان کرامات عرفاست.
۴. حکایاتی که نشانگر توجه سعدی به علو همت و فتوت و مروت و عیاری است.

د. اندیشه‌های ملامتی در بوستان

ه اشاره به آداب و رسوم و حالات صوفیه

و. نامگذاری ابواب بوستان

ز. توجه به آیات و احادیث و معانی عرفانی آن

## الف. محورهای فکر عرفانی در بوستان

بوستان سعدی و بهویژه دیباچه آن، سرشار از آموزه‌های عرفانی و مفاهیم و تعالیمی است که از محورهای عمدۀ تفکر عرفانی به شمار می‌آیند و در آثار مهم عرفانی- نظم و نثر- مکرر توضیح و تبیین شده و این مسئله نشانگر تسلط این اندیشه بر منظومه فکری سعدی و نیز تسلط سعدی بر این‌گونه آموزه‌های صوفیانه است. برخی محورهای عمدۀ فکر عرفانی در بوستان از این قرار است:

۱. سعادت به عنایت است نه به عبادت: این مسئله یکی از محورهای عمدۀ فکر عرفانی است که در متون تصوف و نیز در اشعار شعرای عرفانی فارسی مکرر مطرح شده و اساس بسیاری از تصویرآفرینی‌های هنری عرفا نیز هست؛ از جمله سرچشمۀ فکری داستان ابلیس و توجیه نافرمانی او از فرمان الهی که خود بر اساس تأویل جبری آیاتی از قرآن کریم است.(برای نمونه ر.ک: بقره / ۱۴۳، ۳۱۳ و ۳۷۲؛ یونس / ۲۵؛ رعد / ۲۷؛ ابراهیم / ۴؛ نحل / ۹۳؛ مدث / ۳۱؛ نیز کشف الاسرار، ۱۵۹/۱-۱۶۰؛ نیز دیوان حافظ، ص ۱۳۶، ۱۳۴، ۱۶۹ و ۲۱۲)

سعدی در دیباچه بوستان در این باره چنین می‌گوید:

یکی را به سر بر نهد تاج بخت      یکی را به خاک اندر آرد ز تخت  
 کلاه سعادت یکی بر سرشن      گلیم شقاوت یکی بر درش  
 گلستان کند آتشی بر خلیل      گروهی به آتش برد زآب نیل  
 گر آن است منشور احسان اوست      ور این است توقيع فرمان اوست  
 (بوستان، ص ۳۴)

۲. لزوم پیروی از مراد و شیخ: این مسئله نیز از مسائل اصلی کتب تصوف و نیز شعر عرفانی فارسی است.(برای نمونه ر.ک: مرصادالعباد، ص ۲۶۴- ۲۶۵؛ مثنوی، ص ۱۳۳؛ نیز دیوان حافظ، ص ۷۱ و ۲۵۴) سعدی نیز در دیباچه بوستان در این باره چنین می‌گوید:

در این بحر جز مرد داعی نرفت      گم آن شد که دنبال راعی نرفت

کسانی کز این راه برگشته‌اند  
برفتند بسیار و سرگشته‌اند  
(بوستان، ص ۳۵)

۳. مسئله عقل و عشق: چنان‌که پیش‌تر نیز اشاره شد، این مسئله در شعر فارسی بیانگر دو جریان عمدۀ فکری و فرهنگی است که به دلیل سیاسی و اجتماعی و فرهنگی پس از قرن پنجم و ششم، جریانی که در ایران تسلط یافته، جریان عشق و عرفان و اشعریت است و نمایندگان این جریان، متكلمان اشعری و عرفا مانند امام محمد غزالی، احمد غزالی، حلاج و عین‌القضات همدانی هستند، و در شعر فارسی، مهم‌ترین نمایندگان آن، سنایی و عطار و مولوی‌اند. این مسئله که با عقل (عقل فلسفی) نمی‌توان رستگار شد، شالوده اساسی تفکر اشعری است، و در تمام کتب عمدۀ تصوف اعم از نظم و نثر بدان اشاره و تأکید شده است. (برای نمونه ر.ک: تمہیدات، ص ۹۸-۹۹؛ مرصاد‌العباد، ص ۱۱۴؛ دیوان حافظ، ص ۹۶)

سعدي در دیباچه بوستان در این باره چنین می‌گوید:

بدردّ يقين پرده‌های خیال نماند سراپرده الا جلال  
دگر مرکب عقل را پویه نیست عنانش بگیرد تحریر که ایست  
(بوستان، ص ۳۵)

نیز:

ره عقل جز پیچ در پیچ نیست بر عارفان جز خدا هیچ نیست  
(همان، ص ۱۰۹)

نیز این ایيات در معنی استیلایی عشق بر عقل:

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| چو بر عقل دانا شود عشق، چیر | همان پنجۀ آهنین است و شیر    |
| تو در پنجۀ شیرمرد اوژنی     | چه سودت کند پنجۀ آهنی؟       |
| چو عشق آمد از عقل دیگر مگوی | که در دست چوگان اسیر است گوی |

(همان، ص ۱۰۷)

۴. آینگی دل: در تعبیرات عرفا، دل مثل آینه‌ای است که محل تجلی خداوند است، و این مضمون در متون عمدۀ عرفانی تکرار شده است. (از جمله:

مرصادالعباد، ص ۷۲؛ مثنوی، ۶/۱؛ دیوان حافظ، ص ۱۶۲)

سعدی در دیباچه بوستان در این باره چنین می‌گوید:

|                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| اگر طالبی کاین زمین طی کنی | نخست اسب باز آمدن پی کنی |
| صفایی به تدریج حاصل کنی    | تأمل در آیینه دل کنی     |
| (بوستان، ص ۳۵)             |                          |

۵. رازداری: رازداری سالک از محورهای تفکر عرفانی است که در متون مهم عرفانی بر آن تأکید شده. (از جمله: مثنوی، ۵/۱ و ۳۶۹؛ دیوان حافظ، ص ۱۲۰)

سعدی در گلستان چنین می‌گوید:

|                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| آن را که خبر شد خبری باز نیامد | این مدعیان در طبیش بسی خبرانند |
| (گلستان، ص ۵۱)                 |                                |

سعدی در دیباچه بوستان نیز در این باره چنین می‌گوید:

|                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| و گر سالکی محرم راز گشت      | بینند بروی در بازگشت       |
| یکی دیده ها باز و پرسوخته    | یکی باز را دیده بردوخته    |
| و گر برد ره باز بیرون نبرد   | کسی ره سوی گنج قارون نبرد  |
| کز او کس نبرده است کشته برون | بمردم در این موج دریای خون |
| (بوستان، ص ۳۵)               |                            |

این ایات برگرفته از حدیث معروف «من عرف الله كل لسانه» و نیز یادآور سخن ذوالنون است: «ما رجع من رجع الا من الطريق و ما وصل اليه احد فرجع عنه: آنکه بازگشت، برنگشت مگر از نیمة راه، اما هر که به او رسید، بازنگشت». (بوستان، ص ۳۱۰؛ نیز ر.ک: متنبی و سعدی، ص ۱۳۲)

۶. بیان مقام رضا و تسلیم: این مضمون را نیز که از مضامین رایج کتب تصوف و شعر عرفانی فارسی است (ر.ک: دیوان حافظ، ص ۲۱۲) سعدی در غزلیات بدین گونه بیان کرده است:

|  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| به جهان خرم از آنم که جهان خرم از اوست | عاشقم بر همه عالم که همه عالم از اوست |
| و در بوستان در این باره چنین می‌گوید:  |                                       |

اگر زخم ببینند و گر مرهمش  
به امیدش اندر گدایی صبور  
و گر تلخ بینند دم درکشند  
که تلخی، شکر باشد از دست دوست  
شکارش نجوید خلاص از کمند  
سبکتر برد اشتر مست، بار

(بوستان، ص ۱۰۰)

خوش وقت شوریدگان غمش  
گدایانی از پادشاهی نفور  
دمادم شراب الـم درکشند  
نه تلخ است صبری که بر یاد اوست  
اسیرش نخواهد رهایی زند  
لامامت کشانند مستان یار

۷. در بیان مقام اولیا و توجه به باطن: اشاره به حدیث معروف در مقام اولیا: «اولیائی تحت قبابی لا یعرفهم غیری.» (احادیث مثنوی، ص ۵۲) سعدی چنین می‌گوید:

منازل شناسان گم کرده پی  
که چون آب حیوان به ظلمت درند  
رها کرده دیوار بیرون خراب  
نه چون کرم پیله به خود بر تنند

(بوستان، ص ۱۰۰)

سلاطین عزلت، گدایان حی  
به سروقتshan خلق کی ره برد  
چو بیت المقدس، درون پر قباب  
چو پروانه آتش به خود در زند

۸. نفی شهرت: این مسئله از مسائل مهم در تصوف و نیز یکی از ارکان طریقت ملامتیان است. از پیامبر(ص) نقل کرده‌اند: «الشهرة آفة و الراحة فی الخمول.» (شرح مثنوی شریف، ۷۳۳/۲)

عزیزان پوشیده از چشم خلق نه زنارداران پوشیده دلق  
(بوستان، ص ۱۰۰)

۹. سختی راه عشق و درمان ناپذیری درد عشق: از مضامین رایح در تصوف و شعر عرفانی است. (از جمله تمہیدات، ص ۹۷؛ دیوان حافظ، ص ۹۶)

سعدی در بوستان چنین می‌گوید:  
چو پروانه آتش به خود در زند...  
نه چون کرم پیله به خود بر تنند...  
سلحدار خار است با شاه گل...  
بلای خمار است در عیش مل

نشاید به دارو دوا کردشان  
(بوستان/۱۰۰)

۱۰. فنای عرفانی: سعدی در بوستان در این باره چنین می‌گوید:

|   |   |
|---|---|
| بر عارفان جز خدا هیچ نیست<br>ولی خرده گیرند اهل قیاس<br>بنی آدم و دام و دد کیستند<br>بگوییم گر آید جوابت پسند<br>پری و آدمیزاد و دیو و ملک<br>که با هستی اش نام هستی برند<br>جهان سر به جیب عدم درکشد | ره عقل جز پیچ در پیچ نیست<br>توان گفتن این با حقایق شناس<br>که پس آسمان و زمین چیستند<br>پسندیده پرسیدی ای هوشمند<br>نه هامون و دریا و کوه و فلک<br>همه هرچه هستند از آن کمترند<br>چو سلطان عزت علم برکشد |
|---|---|

(ص ۱۰۹)

۱۱. نفی خودی: این مسئله نیز از آموزه‌های اصلی صوفیه است که در متون عمدۀ تصوف و نیز در رفتار و کردار صوفیه بزرگ بازتاب یافته است.(از جمله: اسرار التوحید، ۱۹۵/۱ در سیرۀ عملی ابوسعید؛ نیز تمہیدات، ص ۹۷؛ دیوان حافظ، ص ۲۱۲)

سعدی در بوستان در این باره چنین می‌گوید:

بزرگان نکردند در خود نگاه خدابینی از خویشتن بین مخواه  
(ص ۱۱۶)

نیز:

طريقت جز اين نیست درویش را  
که افکنده دارد تن خویش را  
(بوستان، ص ۱۱۶)

۱۲. اخلاص و نفی ریا: قشیری در این باره چنین گوید: «و اخلاص آن بود که طاعت از بهر خدای کند، چنان‌که هیچ چیز دیگر باز آن آمیخته نباشد و بدان طاعت، تقرّب خواهد به خدای عزّ و جل و با کسی دون خدای عزّ و جل، تصنّعی نجوید و محمدتی چشم ندارد از خلائق، و جاهی امید ندارد.»(ترجمۀ رسالۀ قشیریه، ص ۳۲۲)

سعدی در بوستان در این باره چنین می‌گوید:

به از نیکفالی خراب اندرون  
به از فاسق پارسا پیرهن...  
از این بر کسی چون تو محروم نیست  
جوی وقت دخلش نیاید به چنگ  
که این آب در زیر دارد و حل  
چه سود آب ناموس بر روی کار  
گرش با خدا در توانی فروخت  
(بوستان، ص ۱۴۳)

نگر صورتی بی تکلف برون  
به نزدیک من شبر و راهزن  
گرت بیخ اخلاص در بوم نیست  
هر آن کافکند تخم بر روی سنگ  
منه آبروی ریا را محل  
چو در خفیه بد باشم و خاکسار  
به روی و ریا خرقه سهل است دوخت

۱۳. گرسنگی و ترک تنپروری: قشیری در این باره چنین گوید: «بدان که گرسنگی از صفات این قوم است، و این یکی است از ارکان مجاهدت و سالکان این طریق به گرسنگی بدین درجه رسیدند، و از طعام باز ایستادند و چشمه‌های حکمت اندر گرسنگی یافتند...». (ترجمه رساله قشیریه، ص ۲۱۲)

سعدی در بوستان چنین می‌گوید:

ندارند تنپروران آگهی  
که پرمده باشد ز حکمت تهی  
تهی بهتر این روده پیچ پیچ  
(بوستان، ص ۱۴۶)

دو چشم و شکم پر نگردد به هیچ

که یادآور این حدیث نبوی است: «نور الحکمة الجوع». (شرح یوسفی، ص ۳۶۳؛ به نقل از احیاء العلوم الدین، ۸۴/۳)

۱۴. قناعت: قشیری در این باره گوید: «اندر زبور است که قانع توانگر است، اگرچه گرسنه باشد» و نیز: «هر که قناعت کند، از اهل زمانه راحت یابد و بر همگنان مهتر گردد». (ترجمه رساله قشیریه، ص ۲۴۱)

سعدی در بوستان چنین می‌گوید:

خبر کن حریص جهانگرد را  
قناعت توانگر کند مرد را  
(بوستان، ص ۱۴۵)

قناعت توانگر کند مرد را

**۱۵. مجاهده با نفس:** در باب مبارزه با نفس و تأیید سخن پیامبر(ص) که فرمود: «اعدی عدوک نفسک التی بین جنیک...» سعدی در آغاز باب تربیت چنین می‌گوید:

تو با دشمن نفس هم خانه‌ای      چه در بند پیکار بیگانه‌ای  
عنان باز پیچان نفس از حرام      به مردی ز رستم گذشتند و سام

(بوستان، ص۱۵۳؛ نیز مکتب عرفان سعدی، ص۲۲)

همچنین در داستان پانزدهم از باب اول این دو بیت:

تمنا کند عارف پاکباز      به دریوزه از خویشتن ترک آز  
چو هر ساعتش نفس گوید بده      به خواری بگرداندش ده به ده

(بوستان سعدی، ص۵۶؛ نیز مکتب عرفان سعدی، ص۲۲)

**۱۶. بیان مقام ایثار:** ایثار از مقامات عرفانی و بالاترین درجه ایمان است. سعدی در باب اول بوستان در این باره چنین می‌گوید:

خنک آن که آسایش مرد و زن      گزیند به آسایش خویشتن

(بوستان، ص۵۴، مکتب عرفان سعدی، ص۵۹)

**۱۷. بیان مقام احسان:** احسان از مراتب عرفانی است و سعدی در بوستان، آن را بدین شکل برشمده است:

۱. آسودگی همه افراد انسان ۲. برهنگی را جامه پوشانیدن ۳. سرپرستی یتیمان  
۴. شاد کردن غمزدگان ۵. رسیدگی به نیاز غریبان ۶. صدقه و اتفاق کردن ۷.  
آسایش رسانیدن به خلق.(مکتب عرفان سعدی، ص۹۰-۸۹)

احسان در بوستان، فقط در مورد انسان‌ها نیست، بلکه در مورد حیوانات هم به احسان سفارش شده است؛ برای نمونه، داستان مردی که سگی را در بیابان تشنه می‌یابد، و او را از هلاکت نجات می‌دهد، بیانگر همین مطلب است:

یکی در بیابان سگی تشنه یافت      بروون از رمق در توانش نیافت

(ص۸۵)

احسان نسبت به حیوانات در داستان دوازدهم و سیزدهم باب دوم هم دیده می‌شود.(ر.ک: مکتب عرفان سعدی، ص۱۰۶)

۱۸. هم‌چنین سعدی در دیباچه بوستان، مراحل سلوک عرفانی را بدین شکل  
بیان کرده است؛ طلب و عشق و معرفت و حیرت و استغنا و توحید و فنا:

اگر طالبی کاین زمین طی کنی  
نخست اسب باز آمدن پی کنی  
صفایی به تدریج حاصل کنی  
طلبکار عهد السنت کند  
وز آنجا به بال محبت پری  
نماند سرپرده الا جلال  
عنانش بگیرد تحیر که بیست  
گم آن شد که دنبال راعی نرفت  
برفتند بسیار و سرگشته‌اند

تأمّل در آئینه دل کنی  
مگر بویی از عشق، مستت کند  
به پای طلب ره بدان جا بری  
بدرد یقین پرده‌های خیال  
دگر مرکب عقل را پویه نیست  
در این بحر جز مرد داعی نرفت  
کسانی کزین راه برگشته‌اند

(بوستان، ص ۳۵)

### ب. اصطلاحات عرفانی در بوستان

یکی از موارد تأثیر جهان‌بینی عرفانی در بوستان، کثرت استعمال اصطلاحات مربوط به تصوف در بوستان است، و نکته مهم درباره این تأثیر اینکه، این اصطلاحات و مفاهیم که به شکلی گسترده در خدمت مضمون‌سازی و خلاقیت هنری سعدی است، در بیشتر موارد، دقیقاً در معنی اصطلاحی خود که در کتب عمده تصوف به کار رفته، استعمال شده است. اینک نمونه‌ای از این اصطلاحات و مفاهیم:

آب حیوان(۱۰۰)، آئینه دل(۳۵)، احسان(۳۴)، ابدال(۱۰۹)، پیر(۱۰۹)،  
تكلف(۹۳ و ۱۴۳)، تجلی(۳۶)، تسلیم(۱۱۰)، تحیر(۳۵)، تعلق(۱۱۲)،  
توفيق(۱۷۷)، جنان(حبيب)(۱۰۱)، جمع(وقت)(۱۱۴)، جلال و جمال(۳۵)،  
حقایق‌شناس(۱۰۹ و ۱۷۷)، حضور(۱۷۷)، خاصان(۳۵)، خوف و رجا(۱۱۲)،  
فرقه(۵۵)، داعی(۳۵)، دلق(۵۵)، دهشت(۳۵)، رهرو(۱۷۲)، سالک(۳۵ و ۱۰۱)،  
ساغر(۳۵)، ساقی(۱۰۱)، سماع(۱۱۱ و ۱۱۲)، صفا(خرقه)(۵۵)، صدق(ارادات،

طامات)(۵۵)، صاحب ولايت(۹۵)، عارف(۱۰۹)، عشق(۳۰)، طالب(۳۵)، طلب(محبت)(۳۵)، طريقت(۳۵، ۵۵ و ۱۶۰)، فقر(۱۱۵)، فقير(۵۵)، قدم(۵۵)، کتم عدم(۳۴)، ماجری(۳۰)، معرفت(۹۵)، می(۱۰۱)، نیستی(۱۱۵)، وجود(۱۰۹)، همت(۳۵، ۷۸ و ۱۲۱) و یقین.(۳۵)

### ج. حکایات عرفانی در بوستان

یکی از اقسام مهم تأثیر عرفان و تصوف در بوستان، حکایات عرفانی است. حکایات عرفانی بوستان را بدین انواع می‌توان تقسیم کرد:

الف. حکایاتی که بیان گفته یکی از عرفا یا بیان تجربیات ناشی از سیر و سلوک از زبان یکی از عرفاست.

ب. حکایاتی که برگرفته از کتب عمدۀ عرفانی پیش از سعدی است.

ج. حکایاتی که در بیان کرامات عرفاست.

د. حکایاتی که نشانگر توجه سعدی به علو همت و فتوت و مروت و عیاری است.

الف. حکایاتی که بیان گفته یکی از عرفاست یا بیان تجربیات ناشی از سیر و سلوک از زبان یکی از عرفا مثل ذوالنون مصری، معروف کرخی و بايزيد بسطامی و... است و یا حکایاتی که مضمون آنها در اخلاق عملی و سیرۀ عرفانی است. طرح داستان در بوستان، گاهی برای بیان گفته یکی از عرفاست که تجربیات ناشی از سیر و سلوک خود را در اختیار سرگشتنگان وادی عشق می‌گذارد. ذوالنون مصری از شهر خود می‌گریزد تا در آن مرز و بوم، گناهکاری زیست نکند و خدا بر مردم بیخشاید و باران فرو ریزد.(بوستان، ص ۱۳) معروف کرخی برای پرستاری بیماری شب‌ها نمی‌خسبد و خود به تفقد درویش نالان قیام می‌کند، اما به محض اینکه شبی از خستگی خواب او را در می‌رباید، بیمار ژاژخای، شور و فریاد سر می‌دهد و به او ناسزا می‌گوید تا جایی که افراد خانواده او از او می‌خواهند او را رها کند، ولی معروف، شکایت بیمار را ناشی از مسامحه

و سستی و تقصیر خود در خدمت می‌داند و از درگاه حق عذر می‌خواهد(همان، ص ۱۲۴-۱۲۵) بر سر بازیزید خاکستر می‌ریزند، وی با آن خاکستر سر و روی خود را نوازش می‌دهد تا مگر نوازشگر جهان‌آفرین، در جهان دیگر او را از آتش دوزخ در امان دارد.(همان، ص ۱۱۶) این حکایت را به ابوسعید نیز نسبت داده‌اند.  
(ر.ک: همان، ص ۳۲۲)

جنید بغدادی(در حکایاتی که رنگ و بوی ملامت دارد) سگی را عاجز و گرسنه می‌بیند، زاد خود را با او قسمت می‌کند و در حالی که می‌گرید، چنین می‌گوید:

به ظاهر من امروز از این بهترم دگر تا چه راند قضاب بر سرم  
(همان، ص ۱۳۲)

بابا کوهی(ابو عبد محمد ابن عبدالله معروف به باکویه) در حکایاتی که رنگ و بوی ملامت دارد، به مردی که نگران حفظ آبروی خود است، پند می‌دهد که به اخلاص روی آورد، زیرا به حیله و نیزگ نمی‌توان به بهشت رفت:

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| برو جان بابا در اخلاص پیچ    | که نتوانی از خلق رستن به هیچ |
| هنوز از تو نقش برون دیده‌اند | کسانی که فعلت پسندیده‌اند    |
| که بازت رود چادر از روی زشت  | نشاید به دستان شدن در بهشت   |

(همان، ص ۱۴۲)

از بازیزید بسطامی نقل می‌شود که: من از مخالفم بیشتر در امامت تا از آن کسی که به من ارادت می‌ورزد، زیرا اولی عیبم را به من می‌گوید، و دومی عیبم را نمی‌بیند، و مرا می‌ستاید، و من دچار غرور می‌شوم.(همان، ص ۱۴۴)

نیز حکایت کرم زاهد تبریزی که شبانه دزدی نالمید را جهت دزدی به خانه خود می‌برد:

|                                   |                             |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| عجب ناید از سیرت بخردان           | که نیکی کنند از کرم با بدان |
| در اقبال نیکان بدان اهل نیکی نیند | و گر چه بدان اهل نیکی نیند  |

(همان، ص ۱۳۱)

و در جایی از زبان صوفی‌ای که شکم و شهوت بر او غالب شده، چنین اندرز می‌دهد:

به دیناری از پشت راندم نساط  
که این هم‌چنان پر نشد و آن تهی  
فرومایگی کردم و ابله‌ی  
(همان، ص ۱۴۸)

نیز حکایت تکله برادر سعد زنگی که با صاحبدلی می‌گوید: عمرم به بی‌حاصلی  
گذشت، می‌خواهم به کنج عبادت بنشینم، و عارف با تندي می‌گوید:  
عبادت به جز خدمت خلق نیست      به تسبيح و سجاده و دلق نیست  
(همان، ص ۵۵)

ب. حکایاتی که برگرفته از کتب عمده عرفانی پیش از سعدی مثل رساله  
قشيریه، اسرار التوحید، کیمیای سعادت، تذكرة الاولیا و... است؛ نمونه‌ای از این  
حکایات در بوستان:

۱. حکایت منقول در باب اول بوستان:  
شبی دود خلق، آتشی بر فروخت      شنیدم که بغداد نیمی بسوخت  
یکی شکر گفت اندر آن خاک و دود      که دکان ما را گزندی نبود  
(ص ۵۸)

این حکایت در کتب تصوف، درباره سری سقطی از بزرگان صوفیه روایت  
شده است: «السری السقطی: انا استغفرالله من قولی: الحمد لله منذ ثلاثین سنہ،  
فقیل کیف؟ فقال: وقع حریق باللیل، فخرجتُ آنفُر دکانی، فقیل: الحریق ابعدُ من  
دکانک. فقلتُ الحمد لله، ثم قلتُ: هب آنَّ دکانک تخلَّص، اما تهتمَّ للمسلمین؟»  
(بوستان، ص ۲۴۷) «و گفت سی سال است تا استغفار همی‌کنم از یک شکر که  
کردم. گفتند: چگونه بود؟ گفت: آتش اندر بغداد افتاد، کسی مرا خبر آورد که  
دکان تو نسوخت، گفتم الحمد لله و سی سال است تا پشیمانی همی‌خورم تا چرا  
خویشن را از مسلمانان بهتر خواستم.» (ترجمه رساله قشيریه، ص ۳۱)

۲. حکایت منقول در باب اول بوستان:

یکی را حکایت کنند از ملوک      که بیماری رشته کردش چو دوک  
(ص ۶۴)

این حکایت در کتب تصوف، درباره سهل عبدالله تستری نقل شده: «از استاد علی دقّاق شنیدم که گفت: یعقوب لیث را علتی رسید که طبیبان در آن، همه درمانند و او را گفتند: در ولایت تو نیکمردی است، او را سهل ابن عبدالله خوانند، اگر او تو را دعا کند، امید آن بود که خدای تعالی تو را عافیت دهد. سهل را حاضر کردند، وی را گفت: مرا دعا کن. سهل گفت: دعا چون کنم تو را و اندر زندان تو مظلومان اند، هر که در زندان توضت، همه را رها کن. همه را رها کرد. سهل گفت: یارب چنان که ذلّ معصیت او را بنمودی، عزّ طاعت، وی را بنمای و وی را از این رنج، فرج فرست. در وقت، شفا پدید آمد. مالی بر سهل عرضه کردند، پذیرفت. گفتند: اگر فرا پذیرفتی و همه به درویشان نفقه کردی، وی اندر زمین نگریست، هر چه سنگریزه بود، همه گوهر شد. شاگردان را گفت: آن کس که او را این دهنده، مال یعقوب چه حاجت او را؟» (ترجمه رساله قشریه، ۴۴۵-۴۴؛ نیز بوستان، ص ۲۵۳)

### ۳. حکایت منقول در باب اول:

یکی از بزرگان اهل تمیز      حکایت کنند ز ابن عبدالعزیز  
(بوستان، ص ۵۴)

برگرفته از این حکایت است: «خبر به عمر عبدالعزیز رضی الله عنه برداشتند که پسری از آن تو انگشتی خریده است به هزار درم، نامه‌ای نوشته که شنیدم که انگشتی خریده‌ای به هزار درم، چون نامه من به تو رسید، آن بفروش و هزار شکم گرسنه را سیر کن، و انگشتی ساز از دو درم و نگین او آهن چینی و بر او نویس: رحم الله امرأ عرف قدر نفسه، خدای رحمت کند بر آن که اندازه خویش داند.» (ترجمه رساله قشریه، ص ۲۲۲؛ نیز بوستان، ص ۲۴۲)

۴. حکایت منقول در باب دوم بوستان: درباره شبی که راضی نمی‌شود موری در انبان گندم، سرگشته و حیران بماند، و شب از اندیشه آنکه مور، بی‌سر و سامان است، خواب بر خود حرام می‌سازد.

این حکایت در کتب صوفیه، درباره بایزید بسطامی نوشته شده است: «و چون بایزید بود که به همدان تخم عصفر خرید، چیزی از آن به سر آمد. چون باز بسطام آمد، دو مورچه از او بیرون آمد با همدان شد، آن دو مورچه آنجا بنهاد.» (ترجمه رساله قشریه، ص ۱۶۳؛ نیز ر.ک: تذكرة الاولیا، ص ۱۶۵)

۵. حکایت منقول در باب دوم بوستان: حکایت درویش با رویاه که از زبان ابراهیم ادhem به شقیق بلخی در کتب تصوف نقل شده است: «ابراهیم به شقیق گفت: آغاز کار تو که تو را به اینجا رساند چه بود؟ گفت: در صحرایی می‌گذشتم. پرنده‌ای شکسته‌بال را در آنجا دیدم. به خود گفتم: بین این پرنده از کجا روزی می‌خورد؟ و در کنارش نشستم. ناگاه دیدم پرنده‌ای آمد و در منقارش ملخی بود. آن را در منقار پرنده شکسته‌بال در صحرایی گماشته است، قادر است که روزی مرا هم هر جا که باشم فراهم کند. پس کسب معاش را رها کردم و به عبادت پرداختم. پس ابراهیم گفت: ای شقیق، چرا پرنده سالم نباشی که پرنده بیمار را غذا داد تا از او برتر باشی؟» (بوستان، ص ۲۸۴؛ به نقل از محاضرة البار، ۱۷۲/۱؛ نیز متنبی و سعدی، ص ۱۶۳)

#### ۶. حکایت منقول در باب چهارم بوستان:

|                                |                                 |
|--------------------------------|---------------------------------|
| یکی پیش دنای خلوت‌نشین         | بنالید و بگریست سر بر زمین      |
| که باری بر این رند ناپاک و مست | دعا کن که ما بی‌زبانیم و دست... |
| برآورده مرد جهاندیده، دست      | چه گفت ای خداوند بالا و پست     |
| خوش است این پسر وقتی از روزگار | خدایا همه وقت او خوش بدار       |
| کسی گفتش ای قدوة راستی         | بر این بد چرا نیکویی خواستی     |
| چنین گفت بیننده تیزه‌وش        | چو سر سخن درنیابی مجوش          |
| به طامات مجلس نیاراستم         | زدادآفرین توبه‌اش خواستم        |
| که هر گه که باز آید از خوی زشت | به عیشی رسد جاودان در بهشت      |

(بوستان، ص ۱۲۱)

چنین رفتاری را به معروف کرخی نسبت داده‌اند: «ابراهیم اُطروش گوید به بغداد نزدیک معروف کرخی نشسته بودم به دجله؛ قومی جوانان بگذشتند در زورقی و دف همی‌زدند و شراب همی‌خوردند و بازی همی‌کردند. معروف را گفتند نبینی که آشکارا معصیت همی‌کنند دعا برایشان کن. دست برداشت، گفت: یارب چنان‌که ایشان را در دنیا شاد کرده‌ای، ایشان را در آخرت شادی ده. گفتند: یا شیخ دعایی کن برایشان به بدی. گفت: چون در آخرت ایشان را شادی دهد، امروز به نقد توبه کرامت کند.» (ترجمه رساله قشریه، ص ۲۰۶؛ نیز ر.ک: بوستان، ص ۳۳۱)

۷. حکایت منقول در باب چهارم بوستان:

شنیدم که لقمان سیه‌فام بود  
نه تن پرور و نازک‌اندام بود  
یکی بنده خویش پنداشتش  
زبون دید و در کار گل داشتش  
جفا دید و با جور و قهرش بساخت  
به سالی سرایی ز بهرش بساخت  
چو پیش آمدش بنده رفته باز  
ز لقمانش آمد نهیی فراز  
بخندید لقمان که پوزش چه سود؟...  
به پایش در افتاد و پوزش نمود

(بوستان، ص ۱۳۱)

شبیه این حکایت را در کتب تصوف در باب خیر نساج (ابوالحسن محمد ابن اسماعیل سامری، م ۳۲۰ ه) آورده‌اند: «گویند نام وی محمد ابن اسماعیل بود، از سامرہ و او را خیرالنساج بدان گفتندی که وی به حج می‌شد، مردی بر در کوفه وی را بگرفت که تو بنده منی و تو خیر نامی و سیاه بود، مخالفت نکرد و آن مرد او را فرا خز بافنن نشاند، چون گفتی یا خیر، گفتی لبیک. پس از چند سال گفت: مرا غلط افتاد و تو بنده من نهای و نام تو خیر نیست و از آنجا بشد و گفت: نامی که مردی مسلمان بر من نهاد، بدل نکنم.» (ترجمه رساله قشریه، ص ۶۹-۷۰؛ نیز بوستان، ص ۳۴۶)

۸. حکایت منقول در باب چهارم:

یکی بربطی در بغل داشت مست  
به شب در سر پارسایی شکست  
بر سنگدل برد یک مشت سیم  
چو روز آمد آن نیکمرد سلیم

که دوشینه معذور بودی و مست  
تو را و مرا بربط و سر شکست  
مرا به شد آن زخم و برخاست بیم  
تو را به نخواهد شد الا به سیم  
(بوستان، ص ۱۳۲)

این حکایت را درباره بازیزید بسطامی نقل کرده‌اند: «نقل است که شیخ، شبی از گورستان می‌آمد. جوانی از بزرگ‌زادگان بسطام بربطی می‌زد. چون نزدیک شیخ رسید، شیخ گفت: لاحول و لا قوة الا بالله. جوان بربط بر سر شیخ زد و هر دو بشکست. شیخ با زوایه آمد و علی‌الصباح، بهای بربط به دست خادم با طبقی حلوا پیش آن جوان فرستاد و عذر خواست و گفت: او را بگوی که بازیزید عذر می‌خواهد و می‌گوید که دوش آن بربط در سر ما شکستی. این قراضه بستان، و دیگری را بخر و این حلوا بخور تا غصه شکستگی و تلخی آن از دلت برود. چون جوان، حال چنان دید، بیامد و در پای شیخ افتاد و توبه کرد و بسیار بگریست و چند جوان دیگر با او موافقت کردند به برکت اخلاق شیخ.» (تذکرة الاولیاء، ص ۱۷۱؛ نیز ر.ک: بوستان، ص ۳۴۶)

#### ۹. حکایت منقول در باب هفتم بوستان:

|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| چه خوش گفت دیوانه مرغزی     | حدیثی کز او لب به دندان گزی |
| من ار نام مردم به زشتی برم  | نگویم به جز غیبت مادرم      |
| که طاعت همان به که مادر برد | که دانند پروردگان خرد       |

(بوستان، ص ۱۶۱)

منظور از دیوانه مرغزی، ابوعبدالرحمن عبدالله ابن مبارک مروزی از Zahedan مشهور و متوفای ۱۸۱ هق است. در ترجمه رسائل قشیریه در این باره چنین آمده است: «به نزدیک عبدالله مبارک حدیث غیبت همی‌رفت؛ گفت اگر کسی را غیبت کردمی، پدر و مادر را کردمی که ایشان اولی‌ترند به حسنات من.» (ص ۲۳۶؛ نیز بوستان، ص ۳۸۰)

#### ۱۰. حکایت منقول در باب هفتم بوستان:

|                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| یکی پیش داود طایی نشست   | که دیدم فلاں صوفی افتاده مست |
| قی آلوده دستار و پیراهنش | گروهی سگان حلقه پیرامنش      |

به آزار از او روی در هم کشید  
به کار آید امروز، یار شفیق  
که در شرع نهی است و در خرقه عار  
عنان سلامت ندارد به دست  
به فکرت فرو رفت چون خر به گل  
نه یارا که مست اندر آرد به دوش  
ره سرکشیدن ز فرمان ندید  
در آورد و شهری بر او عام جوش  
زهی پارسایان پاکیزه دین...  
به ناکام بردش به جایی که داشت  
دگر روز پیرش به تعلیم گفت  
که دهرت نریزد به شهر آبروی

(بوستان، ص ۱۵۸)

چو پیر از جوان این حکایت شنید  
زمانی برآشافت و گفت ای رفیق  
برو زآن مقام شنیعش بیار  
به پشتش در آور چو مردان که مست  
نیوشنده شد زین سخن تنگدل  
نه زهره که فرمان نگیرد به دوش  
زمانی بیچید و درمان ندید  
میان بست و بی اختیارش به دوش  
یکی طعنه می‌زد که درویش بین  
بلا دید و روزی به محنت گذاشت  
شب از فکرت و نامرادی نخفت  
مریز آبروی برادر به کوی

یادآور حکایتی است موجز و پندآموز از ابوسعید ابوالخیر در معنی عیب‌پوشی:  
«روزی شیخ را گفتند یا شیخ فلاں مریدت بر فلاں راه افتاده است مست و خراب.  
فرمود: بحمدالله که بر راه افتاده است، از راه نیفتاده است.» (حالات و سخنان، ص ۱۵۵)  
ج. حکایتی که در بیان کرامات عرفاست؛ نمونه‌ای از این حکایات در بوستان:  
۱. حکایت منقول در دیباچه بوستان:

حکایت کنند از بزرگان دین حقیقت‌شناسان راه یقین  
که صاحبدلی بر پلنگی نشست همی‌راند رهوار و ماری به دست...  
(بوستان، ص ۴۱)

در این حکایت، سعدی ضمن بیان کرامات اولیا از زبان مرد راه خدا، به کسی  
که از او می‌پرسد که مرا بدین راه، راهنمایی کن چنین می‌گوید:  
تو هم گردن از حکم داور مپیچ که گردن نپیچد ز حکم تو هیچ  
(همان، ص ۴۱)

این داستان را برخی برگرفته از داستان منقول از ملاقات ابوعلی سینا و شیخ خرقانی دانسته‌اند.(مکتب عرفان سعدی، ص ۵۴-۵۵)

۲. در این ابیات منقول در باب سوم بوستان «در محبت روحانی» سعدی این‌گونه به کرمات اولیا اشاره می‌کند:

|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| قدمهای خاکی دم آتشین         | گروهی علمدار عزلت‌نشین      |
| به یک ناله شهری به هم بر زند | به یک نعره کوهی ز جا بر کند |
| چو سنگند خاموش و تسیح‌گوی    | چو بادند پنهان و چالاک پوی  |
| (بوستان، ص ۱۰۱)              |                             |

۳. در حکایت منقول در باب سوم به یکی از کرامات اولیا یعنی «سجاده بر آب گستردن» و «بر روی دریا قدم زدن» اشاره می‌کند:

|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| رسیدیم در خاک مغرب به آب      | قضارا من و پیری از فاریاب    |
| به کشتی و درویش بگذاشتند      | مرا یک درم بود برداشتند      |
| که آن ناخدا، ناخداترس بود     | سیاهان براندند کشتی چو دود   |
| بر آن گریه قهقهه بخندید و گفت | مرا گریه آمد ز تیمار جفت     |
| مرا آن کس آرد که کشتی برد     | مخور غم برای من ای پرخرد     |
| خيال است پنداشتم یا به خواب   | بگسترد سجاده بر روی آب       |
| نگه بامدادان به من کرد و گفت  | ز مدهوشیم دیده آن شب نخفت    |
| تو را کشتی آورد و ما را خدای  | عجب ماندی ای یار فرخنده‌رای؟ |
| که ابدال در آب و آتش روند...  | چرا اهل دعوی بدین نگروند     |
| شب و روز در عین حفظ حقند...   | پس آنان که در وجود مستغرقند  |
| چو مردان که بر خشک تردامنی    | تو بر روی دریا قدم چون زنی   |
| (همان، ص ۱۰۹)                 |                              |

۴. حکایت منقول در باب دوم(که در برخی نسخه‌های بوستان از جمله نسخهٔ فروغی و یوسفی در متن نیست) به کرامت «بر روی آب اندرز فرمودن» اولیا اشاره می‌کند که البته برخی مقامات نویسان عرفانی مثل جامی، این مصوع را

مربوط به همنشینی سعدی با سهروردی در سفر دریا دانسته‌اند، و به نظر نگارنده می‌تواند اشاره باشد به کرامتی که سعدی بدو نسبت داده:

مرا شیخ دانای مرشد شهاب      دو اندرز فرمود بر روی آب  
یکی آنکه در جمع بدین مباش      دوم آنکه در نفس خودین مباش  
(شرح بوستان خزائلی، ص ۱۷۰، یوسفی، ص ۴۴۹)

د. حکایاتی که نشانه خستگی مردم از دون‌همتی‌ها و میل به علو همت و فتوت، و البته بیانگر توجه خاص سعدی به فتوت و جوانمردی و عیاری است. استاد شفیعی کدکنی، ضمن اشاره به این مسئله در شعر سعدی، اسنادی درباره تعلق سعدی به مکتب عیاری و فتوت ارائه داده است.(ر.ک: مقاله «سعدی در سلاسل جوانمردان»، ص ۵-۱۶) البته توجه سعدی به مروت و عیاری، بی‌ارتباط با فضای فکر عرفانی سعدی نیست. در تأیید این مسئله می‌توان به مواردی از توجه سعدی به این مسئله در بوستان نیز اشاره کرد: حکایات منقول در باب دوم مربوط به حاتم طایبی، حکایت ص ۸۹، حکایت ص ۹۰، حکایت ص ۹۲، حکایت درباره کرم و جوانمردی(ص ۹۶)، حکایت گفتار اندر ثمرة جوانمردی(ص ۸۷)، حکایت کرم مردان صاحبدل.(ص ۸۴) نیز کاربرد مکرر واژه مروت در بوستان. (ر.ک: ص ۹۰، ۹۲، ۱۴۹ و ۱۵۱)

#### د. اندیشه‌های ملامتی در بوستان

یکی از مهم‌ترین جلوه‌های تأثیر جهان‌بینی عرفانی در شعر سعدی و به‌ویژه در غزلیات و بوستان، وجود اندیشه‌های ملامتی و متفرعات آن است؛ به‌ویژه آنچه در ارتباط با نفی ریا، اخلاص، نفی خودی و تحمل پذیری در رفتار با دیگران است. وجه غالب در رفتار صوفیه ملامتیه نیز اخلاص و مبارزه با ریاست است و بدان سبب است که سلمی از تأمل در وجه آموزش‌های فتوت‌آمیز در میان صوفیه، کتاب *الفتوة* خود را پرداخته و از تأمل در وجه اخلاص و مبارزه با ریای تصوف، کتاب *الملامتیه* خود را شکل داده است.(قلندریه در تاریخ، ص ۱۱۳)

نکته قابل ملاحظه در مورد توجه سعدی به افکار ملامتی، ارتباط این اندیشه از یکسوی با صوفیان و از یک سوی با جوانمردان و فیبان است؛ مطلبی که استاد ابوالعلاء عفیفی نیز در مقدمه کتاب *الملاحتیة والصوفیة و اهل الفتواة* بدان اشاره کرده است. بدین طریق معلوم می‌شود که عرفان سعدی و ارتباط آن با افکار ملامتی از یکسو به فتوت نزدیک است و از یکسو، نقد راه و رسم صوفیه است؛ البته توجه سعدی به فتوت نیز به عنوان یکی از جنبه‌های تصوف مطرح است، و فتوت صوفیانه را از تصوف جدا کردن ظاهراً نوعی زیر ذره‌بین بردن یکی از وجوده تصوف است. روی هم رفته، میان فتوت صوفیانه و راه و رسم ملامت پیوند‌هایی وجود دارد و تعارضی میان آن‌ها نیست. استاد عفیفی در این باره می‌گوید: «رابطه فتوت با ملامت بیشتر است از رابطه ملامت با تصوف» هم چنین یادآوری می‌کند که وقتی سلمی به تغییر صفات ملامتیان می‌کوشد، ناب‌ترین صفات فتوت را یاد می‌کند، و ملامتیان نخستین نیز در فهمی که از ملامت داشته‌اند، آن را نوعی فتوت دیده اند و خود را فتیان و رجال. (ر.ک: قلندریه در تاریخ، ص ۱۱۶ و ۵۲۷)

کسانی که درباره ملامتیه اظهار نظر کرده‌اند، عمداً روی همین مسئله یعنی اخلاص و نفی ریا تأکید کرده‌اند. معروف‌ترین این روایات، سخن صاحب عوارف المعارف در قرن ششم است که بر دست عبدالرحمن جامی در قرن نهم بیان شده و خلاصه آن این است که ملامتیه، جماعتی باشند که در رعایت معنی اخلاص و محافظت قاعده صدق، غایت جهد مبذول دارند؛ در اخفای طاعات و کتم خیرات از نظر خلق، مبالغت واجب دانند با آنکه هیچ دقیقه از صوالح اعمال، مهمل نگذارند و تمسک به جمیع فضایل و نوافل از لوازم شمرند، و مشرب ایشان در کل اوقات، تحقیق معنی اخلاص بود... و هم‌چنان‌که عاصی از ظهور معصیت بر حذر بود، ایشان از ظهور طاعت- که مظنة ریا باشد- حذر کنند تا قاعده اخلاص خلل نپذیرد. (ر.ک: قلندریه در تاریخ، ص ۳۵؛ نیز نفحات الانس، ص ۶)

جرجانی نیز در تعریف ملامتیه به وجه اخلاص و نفی ریا در رفتار آنان توجه خاص داشته است: «الملامتیه هم الذين لم يظهروا مما فى بواطنهم على ظواهرهم و هم يجتهدون فى تحقيق كمال الاخلاص...» (تعريفات، ص ۱۰۱) همچنین خرکوشی در کتاب تهذیب الاسرار در باب «لامامتیان و صفات ایشان» به نفی ریا و اخلاص و ترک دعاوی در رفتار ایشان اشاره کرده است. (ر.ک: تهذیب الاسرار، ص ۳۹-۴۲)

ابوطاهر مقدسی نیز در ذکر این گروه اشاره کرده که «أهل اباوه و اهمالاند و هیچ از سرزنش سرزنشگران نگران نیستند». (قلندریه در تاریخ، ص ۱۰۳؛ به نقل از البدء و التاریخ، ۱۴۸/۵)

سلمی نیز در رساله ملامتیه خود، اصول مذهب ملامتیه را در چهل و پنج اصل خلاصه کرده که برخی از آنها از این قرارند: گزاردن حقوق دیگران و ترک تقاضای خود، بردباری در برابر جفای دیگران، متهم داشتن نفس در همه حال، باطل دانستن پسندیدن عمل و طاعت خویش، به عیب خویش معترض بودن قبل از دیدن عیب مردمان، تقصیر خویش را و عذر خلق را در آنچه هستند، دیدن، خرسند نبودن از احوال خود در هیچ حال و... (ر.ک: قلندریه در تاریخ، ص ۱۲۰ به بعد)

مجموعه این اندیشه‌های ملامتی در شعر سعدی نیز بارز است و به‌ویژه نمونه‌هایی از آن را می‌توان در بوستان نشان داد؛ اندیشه‌های ملامتی هم در ضمن ابیات بوستان پراکنده است، نظری این ابیات:

- |  |   |
|--|---|
| <p>۱. تمنا کند عارف پاکباز<br/>به دریوزه از خویشتن ترک آز<br/>چو هر ساعتش نفس گوید بد<br/>(بوستان، ص ۵۶)</p> | <p>۲. خوش وقت سوریدگان غمش<br/>گدايانى از پادشاهى نفور<br/>دمadam شراب الـم درکشند<br/>نه تلخ است صبرى که بر ياد اوست</p> |
|--|---|

- |  |  |
|--|--|
| <p>سبک‌تر برد اشتر مست، بار<br/>که چون آب حیوان به ظلمت درند...<br/>(همان، ص ۱۰۰)</p> <p>وگرنه ره عافیت پیش گیر...<br/>وزین نکته جز بی‌خود آگاه نیست<br/>(همان، ص ۱۱۱)</p> <p>پس ای بنده افتادگی کن چو خاک<br/>ز خاک آفریدند آتش مباش<br/>به بیچارگی تن بینداخت خاک<br/>از آن دیو کردند از این آدمی<br/>(همان، ص ۱۱۵)</p> <p>خجل شد چو پهنای دریا بدید...<br/>صفد در کنارش به جان پرورید<br/>(همان، ص ۱۱۵)</p> <p>چو چنگ ای برادر، سرانداز پیش<br/>(همان، ص ۱۵۶)</p> | <p>لامامت‌کشانند مستان یار<br/>به سر وقتshan خلق ره کی برند</p> <p>۳. اگر مرد عشقی کم خویش گیر<br/>که تا با خودی در خودت راه نیست</p> <p>۴. ز خاک آفریدت خداوند پاک<br/>حریص و جهان‌سوز و سرکش مباش<br/>چو گردن کشید آتش هولناک<br/>چو آن سرفرازی نمود این کمی</p> <p>نیز در این معنی:<br/>یکی قطره باران ز ابری چکید<br/>چو خود را به چشم حقارت بدید</p> <p>۵. نخواهی که باشی چو دف روی ریش<br/>و هم برخی حکایات بوستان، رنگ و بوی ملامت دارد؛ این حکایات را<br/>سعدی از برخی صوفیه عمدهاً کسانی مثل معروف کرخی، بایزید بسطامی، عبدالله<br/>ابن مبارک مروزی، باباکوهی و گاهی نیز از شخصیت‌های داستانی مثل زاهد<br/>تبریزی نقل کرده است؛ نمونه‌ای از این حکایات:</p> <p>۱. حکایت منقول در باب چهارم بوستان درباره بایزید بسطامی که چون از<br/>گرمابه بیرون آمد، بر سر او خاکستر ریختند، و او شکرانه‌گویان می‌گفت:<br/>که ای نفس من در خور آتشم      به خاکستری روی در هم کشم<br/>(همان، ص ۱۱۶)</p> |
|--|--|

۲. حکایت عیسی و عابد و ناپارسا در باب چهارم و این ابیات:

که بیچارگی به ز کبر و منی  
در دوزخش را نباید کلید  
به از طاعت و خویشتن بینی ات  
نمی گنجد اندر خدایی، خودی...  
برو عذر تقصیر طاعت بیار

(همان، ص ۱۱۸)

ندانست در بارگاه غنی  
که را جامه پاک است و سیرت، پلید  
بر این آستان عجز و مسکینی ات  
چو خود را ز نیکان شمردی، بدی  
از این نوع طاعت نیاید به کار

۳. حکایت در معنی تواضع نیک مردان در باب چهارم:

گریبان گرفتش یکی رند مست  
قفا خورد و سر بر نکرد از سکون  
تحمل دریغ است از این بی تمیز  
بدو گفت از این نوع دیگر مگوی...  
زند در گریبان نادان مست

(همان، ص ۱۲۳)

شنیدم که فرزانه‌ای حق پرست  
از آن تیره دل مرد صافی درون  
یکی گفتیش آخر نه مردی تو نیز؟  
شنید این سخن مرد پاکیزه خوی  
ز هشیار عاقل نزید که دست

۴. حکایت معروف کرخی و مسافر رنجور منقول در باب چهارم که پیشتر

نقل شده، نیز با افکار ملامتی مناسب تمام دارد.(ر.ک: همان، ص ۱۲۵)

۵. حکایت منقول در باب چهارم و این ابیات در معنی تواضع و نیازمندی که  
با افکار ملامتی مناسب کامل دارد:

کز ایدر سگ، آواز کرد این منم  
نهادم ز سر کبر و رای و خرد  
که مسکین‌تر از خود ندیدم کسی  
که خود را فروتر نهادند قدر

(همان، ص ۱۲۹)

پن‌داری ای دیده روشنمنم  
چو دیدم که بیچارگی می خرد  
چو سگ بر درش بانگ کردم بسی  
در این حضرت آنان گرفتند صدر

۶. حکایت حاتم اصم منقول در باب چهارم که خود را به ناشنوایی می‌زند:  
مگر کز تکلف مبراً شوم  
فرا می‌نمایم که می‌نشنوم

چو کالیو دانندم اهل نشت  
بگویند نیک و بدم هر چه هست  
اگر بد شنیدن نیاید خوشم  
ز کردار بد دامن اندر کشم  
(همان، ص ۱۳۰)

۷. حکایت زاهد تبریزی که پیشتر نقل شد.(ر.ک: همانجا)  
 ۸. حکایت لقمان حکیم نیز که پیشتر نقل شد.(ر.ک: همان، ص ۱۳۱)  
 ۹. حکایت جنید و سیرت او در تواضع منقول در باب چهارم که پیشتر نقل شد:  
 شنیدم که در دشت صنعا جنید سگی دید بر کنده، دندان صید  
 شنیدم که می‌گفت و خوش می‌گریست  
 که داند که بهتر ز ما هر دو کیست؟  
 دگر تا چه راند قضا بر سرم  
 به ظاهر من امروز از این بهترم  
(همان، ص ۱۳۲)

۱۰. حکایت زاهد و بربط زن، منقول در باب چهارم که پیشتر نقل شد:  
 از این دوستان خدا بر سرند که از خلق بسیار بر سر خورند  
(همانجا)

۱۱. حکایت صبر مردان بر جفا منقول در باب چهارم و این ابیات که با افکار  
ملامتی مناسب تمام دارد:

ریاضت کش از بهر نام و غرور  
 پسند آمد از عیب‌جوی خودم  
 گر آنی که دشمنت گوید، مرنج  
 جز آن کس ندانم نکو گوی من  
 که طبل تهی را رود بانگ دور  
 که معلوم من کرد خوی بدم  
 و گر نیستی گو برو بادسنج  
 که روشن کند بر من آهوی من  
(همان، ص ۱۳۳)

۱۲. حکایت ذوالنون مصری منقول در باب چهارم که پیشتر نقل شد.(ر.ک:  
 همان، ص ۱۳۴)

۱۳. حکایت منقول در باب پنجم از قول باباکوهی که پیشتر نیز نقل شد:  
 کسانی که فعلت پسندیده‌اند هنوز از تو نقش برون دیده‌اند  
(همان، ص ۱۴۲)

۱۴. حکایت منقول در باب پنجم و این ابیات که با افکار ملامتی مناسبت تمام دارد:

پس این پیر از آن طفل نادان‌تر است  
کلید در دوزخ است آن نماز  
اگر جز به حق می‌رود جادهات  
که از بھر مردم به طاعت در است  
که در چشم مردم گزاری دراز  
در آتش فشانند سجادهات  
(همان، ص ۱۴۳)

### ه. اشاره به آداب و رسوم صوفیه

این مسئله نیز از نشانه‌های تأثیر تفکر عرفانی در بوستان است؛ نمونه‌ای از این موارد:

۱. ابیات زیر به رسم خرقه دریدن صوفیان اشاره دارد که بر اثر وجود و شور و حال غالباً در مجلس سمعاء، بی اختیار و در عالم بی خودی و مجذوبی (که در بیت مورد نظر به آشتفتگی تعبیر شده) به این کار دست می‌زدهاند. به علاوه، طرح خرقه یعنی خرقه انداختن و خرقه به در آوردن هم در این موارد به وقوع می‌پیوسته است:

قوی بازوانند و کوتاه‌دست خردمند شیدا و هشیار مست  
گه آسوده در گوش‌های خرقه‌دوز  
(همان، ص ۱۰۲)

۲. سعدی در بیت زیر، مراقبه و مکاشفه عرفا را تصویر می‌کند:  
به خود سر فرو برد همچون صدف نه مانند دریا برآورده کف  
(همان، ص ۱۰۳)

۳. ابیات زیر اشاره است به دست‌افشانی و پای‌کوبی و سمعاء صوفیان:  
مکن عیب درویش مدھوش مست که غرق است از آن می‌زند پا و دست  
(همان، ص ۱۱۲)

شبی بر ادای پسر گوش کرد سماعش پریشان و مدھوش کرد  
(همان، ص ۱۱۲)

۴. بیت زیر:

یکی باز را دیده برد و خته است  
(همان، ص ۳۵)

اشارة است به نوعی تربیت پرندگان که در کتب اخلاقی و عرفانی در باب تأدیب نفس ذکر می‌کنند از جمله غزالی در باب نفس چنین نوشت: «مثل نفس همچون باز است که تأدیب وی بدان کنند که مر او را اندر خانه کنند و چشم او بدو زند تا از هر چه در او بوده است، خو باز کند، آنگاه اندک اندک گوشت همی‌دهند تا با بازدار الفت گیرد و مطیع وی گردد». (کیمیای سعادت، ۲/۵۲۴؛ نیز گلستان، ص ۲۱۰)

### و. نامگذاری عرفانی ابواب بستان

گونه دیگر تأثیر جهان‌بینی عرفانی در بستان، نامگذاری ابواب آن و نیز مضامین کلی این ابواب و ارتباط آن با مسائل اخلاقی و انسانی و عرفان عملی و اجتماعی است؛ باب دوم در احسان از مراتب عرفان عملی است، و مضامینی چون کرم و جوانمردی و نیکوکاری که در این باب آمده، چنان‌که پیش‌تر نیز اشاره شد، بی‌ارتباط با ذهنیت عرفانی سعدی نیست. باب سوم، در عشق و شور و مستی و مسائلی چون «در محبت روحانی»، «در معنی تحمل محب صادق»، «در معنی اهل محبت»، «در معنی غلبه وجد و سلطنت عشق»، «در فدا شدن اهل محبت»، «در صبر و ثبات روندگان»، «در معنی استیلای عشق بر عقل» و «در معنی فنای موجودات در وجود باری» مناسبت تمام با آموزه‌های عرفانی دارد. عنوان ابواب چهارم و پنجم و ششم، یعنی تواضع و رضا و قناعت نیز از ارکان عرفان عملی است. (برای نمونه ر.ک: ترجمه رساله قشیریه، باب ۱۵، ۱۹ و ۲۵) باب هفتم نیز با عنوان تربیت، درباره پرورش معنوی انسان است. در نظر سعدی، نتیجه تربیت درست، حق‌شناسی، شناختن قدر عافیت و در گذشتן از خطاهای در فرجام کار پیوستن به مبدأ هستی است؛ در این باب، سعدی به نصیحة الملوك غزالی و دو

باب این کتاب که درباره خرد و بیان حکمت‌های حکیمان است، نظر دارد.(ر.ک: شرح بوستان خزائلی، ص سیزده مقدمه) باب هشتم در شکر بر عافیت است، و مضامینی چون «صنع باری در ترکیب خلقت انسان» و «گزاردن شکر نعمت» و «سابقه حکم ازل و توفیق خیر» در این باب نیز آمیخته با آموزه‌های عرفانی است. باب نهم در توبه و راه صواب درباره پوزش به درگاه حق از مقامات عرفانی است(ر.ک: ترجمه رساله قشیریه، ص ۱۳۶) و باب دهم مناجات نیز بی ارتباط با جهان‌بینی عرفانی نیست.

سعدی در بوستان از عرفایی چون بازیید بسطامی، شبلی، جنید بغدادی، معروف کرخی، حاتم اصم، ذوالنون مصری، داود طایی، شیخ عبدالله باکویه(بابا کوهی)، عبدالله ابن مبارک مروزی، شیخ شهاب الدین سهروردی، به تصريح نام بردہ و از آنها حکایات یا سخنانی نقل کرده است. هم‌چنین از مقامات عرفایی چون شقیق بلخی، ابوسعید ابوالخیر، ابراهیم ادھم، ابوعلام حیری، خیر نساج، سری سقطی و... نیز در بوستان مطالبی نقل شده است.

هم‌چنین سعدی در ذکر مقامات عرفا به نظر می‌رسد به کتبی چون نصیحة الملوك، احیاء العلوم‌الدين و کیمیای سعادت غزالی، رساله قشیریه امام قشیری، اسرار التوحید محمد ابن منور و دیگر مقامات نویسان عرفانی نظر داشته است.

### ز. توجه به آیات و احادیث و معانی عرفانی آن

به سبب تربیت خاص سعدی، این موضوع در آثار سعدی و بهویژه در بوستان، بازتاب خاصی دارد و بهویژه در دیباچه بوستان، کمتر بیتی است که بی‌توجه به معنای معرفتی آیات قرآن کریم و احادیث باشد. نیز بسیاری از ابیات سعدی در بوستان، ترجمه کلمات مشایخ یا بیان احادیث و روایات در احوالات عرفانی است.(برای اطلاع بیشتر ر.ک: شرح بوستان خزائلی و یوسفی)

## نتیجه‌گیری

چنان‌که ملاحظه می‌شود در این نوشه، به بررسی محورهای عمدۀ تفکر عرفانی در بوستان پرداخته شده و از این بررسی به خوبی دریافت می‌شود که فکر غالب در منظومه فکری سعدی و در آثار او، مجموعه فرهنگ عرفانی است و این مسئله البته به دلیل تسلط این جریان فکری در فرهنگ ایرانی در عصر سعدی است. مسئله دیگری که می‌توان از این بحث نتیجه گرفت این است که گرایش سعدی به عرفان و کاربرد مفاهیم عرفانی که به دلیل تربیت عرفانی اوست، گاهی حتی بیانگر اعتقاد وی به آموزه‌های عرفانی است، چنان‌که در تأیید این امر پیش‌تر از تذکره‌ها نیز مطالبی نقل شد؛ نکته قابل توجه دیگر درباره عرفان سعدی، گرایش او به برخی مکاتب خاص عرفانی به‌ویژه اندیشه‌های ملامتی و نیز اندیشه‌های اهل فتوت و مروت است که در منظومه فکری او جایگاه ویژه‌ای دارد. مجموعه این مسائل، بیانگر نوعی احترام و یا حتی اعتقاد سعدی به این‌گونه مفاهیم تواند بود.

## منابع

- قرآن کریم.
- احادیث مثنوی؛ بدیع الزمان فروزانفر، چ ۳، امیرکبیر، تهران ۱۳۶۱.
- اسرار التوحید فی مقامات شیخ ابوسعید ابوالخیر؛ محمد ابن منور، تصحیح محمدرضا شفیعی کدکنی، چ ۳، آگاه، تهران ۱۳۷۱.
- بوستان سعدی (سعدی‌نامه)؛ تصحیح و توضیح غلامحسین یوسفی، چ ۴، خوارزمی، تهران ۱۳۷۲.
- تاریخ ادبیات در ایران؛ ذبیح‌الله صفا، فردوسی، تهران ۱۳۶۳.
- تاریخ گزیده؛ حمدالله مستوفی، به اهتمام عبدالحسین نوابی، چ ۲، امیرکبیر، تهران ۱۳۶۲.
- تذکرة الاولیا؛ فریدالدین محمد عطار نیشابوری، تصحیح محمد استعلامی، چ ۶، زوار، تهران ۱۳۷۰.

- تذكرة الشعرا؛ دولتشاه سمرقندی، به اهتمام ادوارد براون، چ ۱، اساطیر، تهران ۱۳۸۲.
- ترجمة رسائل قشریه؛ تصحیح فروزانفر، چ ۲، علمی و فرهنگی، تهران ۱۳۶۱.
- تعریفات؛ السيد الشریف علی بن محمد الجرجانی، ناصرخسرو، تهران، بی‌تا.
- تمہیدات؛ عین‌القضات همدانی، تصحیح عفیف عسیران، چ ۵، منوچهری، تهران ۱۳۷۱.
- تهدیب الاسرار؛ تأليف عبدالملک ابن محمد ابراهیم النیسابوری الخروکوشی، تحقيق بسام محمد بارود، المجمع الثقافی، ابوظبی، ۱۹۹۹.
- جست‌وجو در تصوف ایران؛ عبدالحسین زرین‌کوب، چ ۳، امیرکبیر، تهران ۱۳۶۷.
- حالات و سخنان ابوسعید ابوالخیر؛ جمال‌الدین ابوالروح، مقدمه، تصحیح و تعلیقات محمد رضا شفیعی کدکنی، سخن، تهران ۱۳۸۴.
- دیوان حافظ؛ تصحیح و حواشی علامه قزوینی و قاسم غنی، چ ۲، نشر آروین، بی‌جا، ۱۳۷۳.
- دیوان اشعار سیف فرغانی؛ تصحیح و مقدمه ذبیح‌الله صفا، چ ۲، فردوسی، تهران ۱۳۶۶.
- رساله در تحقیق احوال و زندگانی مولانا؛ بدیع‌الزمان فروزانفر، چ ۲، زوار، تهران ۱۳۶۱.
- «سعدی در سلاسل جوانمردان»؛ محمد رضا شفیعی کدکنی، فصلنامه مطالعات عرفانی، شماره ۲، زمستان ۱۳۸۴.
- شرح بوستان؛ محمد خزائی، چ ۸، چاپخانه محمدحسن علمی، تهران ۱۳۷۰.
- شرح مشنوی شریف؛ بدیع‌الزمان فروزانفر، زوار، تهران ۱۳۷۱.
- طبقات الصوفیه؛ لأبی عبد‌الرحمن سلمی، بتحقيق نور‌الدین شریبیه، الناشر مکتبة الخانجی بالقاهره، الطبعة الثالثة، ۱۴۱۸/۱۹۹۷م.
- قلندریه در تاریخ (دگردیسی‌های یک ایدئولوژی)؛ محمد رضا شفیعی کدکنی، چ ۱، سخن، تهران ۱۳۸۶.
- کشف الاسرار و عادة الابرار؛ ابوالفضل میدی، به اهتمام علی اصغر حکمت، امیرکبیر، تهران ۱۳۶۱.
- گلستان سعدی؛ تصحیح و توضیح غلامحسین یوسفی، چ ۲، خوارزمی، تهران ۱۳۶۹.
- متنبی و سعدی؛ حسینعلی محفوظ، چ ۱، روزنه، تهران ۱۳۷۷.
- مشنوی معنوی؛ بر اساس نسخه قوییه، تصحیح و پیشگفتار عبدالکریم سروش، چ ۱، علمی و فرهنگی، تهران ۱۳۷۰.

- مجموعه مقالات و اشعار فروزانفر؛ به کوشش عنایت‌الله مجیدی، با مقدمه عبدالحسین زرین‌کوب، کتابفروشی دهخدا، تهران، بی‌تا.
- مرصاد‌العباد؛ نجم‌الدین رازی، به اهتمام محمدامین ریاحی، چ۶، علمی و فرهنگی، تهران ۱۳۷۴.
- مکتب عرفان سعیدی؛ نگارش صدرالدین محلاتی شیرازی، قسمت اول، چ۲، انتشارات دانشگاه شیراز، ۱۳۴۶.
- نفحات الانس من حضرات القدس؛ نورالدین عبدالرحمن جامی، مقدمه، تصحیح و تعلیقات محمد عابدی، چ۵، سخن، تهران ۱۳۸۶.

